



EUROPESE
COMMISSIE

Brussel, 10.11.2014
COM(2014) 699 final

Voorstel voor een

BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering overeenkomstig punt 13 van het Interinstitutioneel Akkoord van 2 december 2013 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EGF/2013/006 PL/Fiat Auto Poland S.A., Polen)

TOELICHTING

Krachtens artikel 12 van Verordening (EU, Euratom) nr. 1311/2013 van de Raad tot bepaling van het meerjarig financieel kader voor de jaren 2014-2020¹ mag uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG) een jaarlijks maximumbedrag van 150 miljoen EUR (prijzen van 2011) boven het maximum van de betrokken rubrieken van het financieel kader beschikbaar worden gesteld.

De regels die van toepassing zijn op de bijdragen uit het EFG voor aanvragen die tot 31 december 2013 werden ingediend, zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 1927/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot oprichting van een Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering².

Op 29 juli 2013 heeft Polen aanvraag EGF/2013/006 PL/Fiat Auto Poland ingediend voor een financiële bijdrage uit het EFG ingevolge ontslagen bij Fiat Auto Poland en 21 van zijn leveranciers in Polen.

Na de aanvraag te hebben onderzocht, heeft de Commissie overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EG) nr. 1927/2006 geconcludeerd dat aan de voorwaarden voor een financiële bijdrage op grond van deze verordening wordt voldaan.

SAMENVATTING VAN DE AANVRAAG EN ANALYSE

Belangrijkste gegevens:	
EGF-referentienummer	EGF/2013/006
Lidstaat	Polen
Artikel 2	onder a)
Primaire onderneming	Fiat Auto Poland S.A.
Leveranciers en downstreamproducenten	21
Referentieperiode	21.1.2013 - 21.5.2013
Startdatum voor de individuele dienstverlening	21.1.2013
Datum van de aanvraag	29.7.2013
Ontslagen voor en na de referentieperiode	0
Ontslagen tijdens de referentieperiode	1 079 ³
Totaal aantal voor steun in aanmerking komende ontslagen werknemers	1 079
Ontslagen werknemers die naar verwachting aan de maatregelen zullen deelnemen	777
Uitgaven voor individuele dienstverlening (EUR)	2 506 220
Uitgaven voor de implementatie van het EFG ⁴ (EUR)	13 000
% van de uitgaven voor de implementatie van het EFG	0,52
Totaal budget (EUR)	2 519 220
EFG-bijdrage (50 %) (EUR)	1 259 610

1. De aanvraag werd op 29 juli 2013 bij de Commissie ingediend; aan de aanvraag werd aanvullende informatie tot en met 16 juni 2014 toegevoegd.

¹ PB L 347 van 20.12.2013, blz. 884.

² PB L 406 van 30.12.2006, blz. 1.

³ Aantal ontslagen werknemers dat zich bij het arbeidsbureau heeft aangemeld

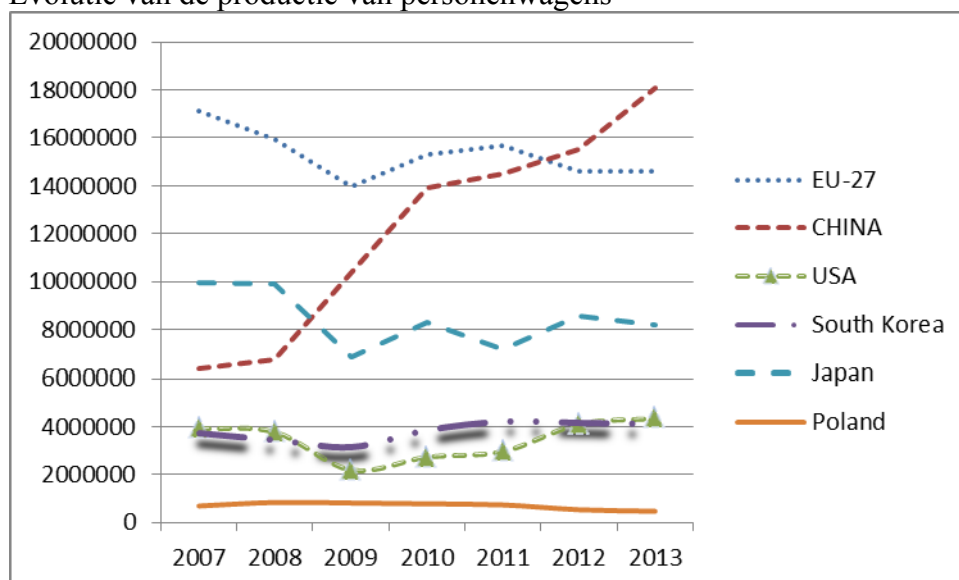
⁴ Overeenkomstig artikel 3, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1927/2006.

2. De aanvraag voldoet aan de voorwaarden voor steunverlening uit het EFG van artikel 2, onder a), van Verordening (EG) nr. 1927/2006, en werd ingediend binnen de in artikel 5 van die verordening genoemde termijn van tien weken.

Verband tussen de ontslagen en de grote structurele veranderingen in de wereldhandelspatronen ingevolge de globalisering

3. Als bewijs van het verband tussen de ontslagen en de grote structurele veranderingen in de wereldhandelspatronen als gevolg van de globalisering voert Polen aan dat de Europese automobielenindustrie sinds 2007 marktaandeel heeft verloren⁵. In 2007 was de Europese productie van personenwagens goed voor 32,2 % van de wereldwijde productie; in 2012 was dat nog slechts 23,2 %⁶. De indiener van de aanvraag voegt hieraan toe dat hoewel de wereldproductie met 5,3 % is gestegen tussen 2011 en 2012, de productie van de EU-27 tijdens dezelfde periode met 7 % is gedaald⁷. Volgens de Poolse autoriteiten was de situatie op nationaal vlak nog erger, aangezien het productievolume er in 2012 in vergelijking met 2011 met bijna een derde is afgenomen⁸.

Evolutie van de productie van personenwagens



Bron: OICA

4. Het effect van de globalisering werd verergerd door de gevolgen van de financiële crisis, waardoor de verkoop van nieuwe personenwagens in de EU tot het laagste niveau is gedaald sinds deze verkoop werd genoteerd. De vraag naar nieuwe auto's nam in de EU-27 met 8,7 % af, terwijl de wereldwijde autoverkoop in 2012 met 5,1 % steeg.
5. De indiener van de aanvraag toont het verband aan tussen de dalende autoproduktie en de werkgelegenheid bij Fiat Auto Poland. De fabriek in Tychy had in 2009 6 422 werknemers in dienst, die 606 000 auto's produceerden⁹; in 2012 werden 361 000

⁵ http://www.acea.be/images/uploads/files/POCKET_GUIDE_13.pdf

⁶ http://www.acea.be/uploads/publications/POCKET_GUIDE_13.pdf

⁷ <http://www.oica.net/wp-content/uploads/2013/03/cars-production-2012.pdf>

⁸ <http://www.oica.net/wp-content/uploads/cars-2012-2.pdf>

⁹ <http://www.eurofound.europa.eu/eiro/2010/05/articles/pl1005019i.htm>

eenheden geproduceerd door 4 882 werknemers. Tijdens de periode 2009-2013 nam de productie met 56 % af, maar daalde de werkgelegenheid slechts met 46 %. Bij Fiat Auto Poland is de werkgelegenheid dus niet zo sterk gedaald als de productie. Dat werd bereikt door de fabriek met twee in plaats van met de gebruikelijke drie ploegen te laten werken. De Poolse autoriteiten hebben eveneens Eurostatgegevens overgelegd met betrekking tot de werkgelegenheidssituatie in de automobielsector, waar een continue neergang wordt aangetoond. In de EU-27 werkten er eind 2009 12 % minder mensen in de automobielsector dan begin 2008.

6. Deze neerwaartse trend van het aandeel van de EU in de productie en de verkoop van personenwagens werd bevestigd in het eindverslag van Cars 21¹⁰, dat op 6 juni 2012 werd gepubliceerd. Het ziet ernaar uit dat deze trend zich zal doorzetten, aangezien de verkoop wereldwijd tegen 2020 door de motorisering van de opkomende markten naar verwachting met meer dan 10 % zal toenemen in vergelijking met 2008.
7. Tot dusver werden voor de auto-industrie 21 EFG-aanvragen ingediend; daarvan zijn er twaalf gebaseerd op handelsgerelateerde globalisering, terwijl de overige negen gebaseerd zijn op de crisis als criterium voor steunverlening.

Bewijsstukken voor het aantal ontslagen en naleving van de criteria van artikel 2, onder a)

8. Polen heeft de aanvraag ingediend in het kader van de criteria voor steunverlening van artikel 2, onder a), van Verordening (EG) nr. 1927/2006, op grond waarvan ten minste 500 gedwongen ontslagen moeten plaatsvinden binnen een periode van vier maanden in een onderneming in een lidstaat, met inbegrip van de ontslagen bij leveranciers en downstreamproducenten.
9. De indiener van de aanvraag licht toe dat Fiat Auto Poland vanaf juni 2012 werknemers is beginnen te ontslaan in de fabriek van Tychy. Aangezien deze ontslagen niet werden beschouwd als collectieve ontslagen, is de onderneming niet verplicht het arbeidsbureau daarvan in kennis te stellen en zijn deze ontslagen niet opgenomen in de EFG-aanvraag. Fiat Auto Poland heeft de Poolse autoriteiten geïnformeerd dat in het eerste kwartaal van 2013 1 450 werknemers zouden worden ontslagen. Dit had zware gevolgen voor de regionale arbeidsmarkt, in het bijzonder voor de werkgelegenheid bij de 77 leveranciers van Fiat Auto Poland, die werden verzocht een schatting te maken van het spillover-effect op hun activiteiten en de mogelijke gevolgen van een inkrimping. In de aanvraag worden de definitieve getallen vermeld van 829 ontslagen bij Fiat Auto Poland en 250 bij 21 leveranciers en downstreamproducenten. De ontslagen zijn gevallen tijdens de referentieperiode van vier maanden (van 21 januari 2013 tot en met 21 mei 2013). De Poolse autoriteiten hebben erop gewezen dat de informatie in de EFG-aanvraag gebaseerd is op het aantal werklozen dat bij het arbeidsbureau is aangemeld, en dat volgens hen op grond van die gegevens 829 ontslagen bij Fiat Auto Poland en 250 ontslagen bij zijn leveranciers voor de EFG-aanvraag in aanmerking komen. Hun benadering bestond erin in de EFG-aanvraag de ontslagen werknemers op te nemen die bij het arbeidsbureau waren aangemeld; het aantal personen dat in de aanvraag is opgenomen, is dan ook lager dan het aantal personen dat Fiat Auto Poland en zijn leveranciers oorspronkelijk hadden opgegeven.

¹⁰ http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/automotive/files/cars-21-final-report-2012_en.pdf

10. De ontslagen werden overeenkomstig artikel 2, tweede alinea, tweede streepje, van Verordening (EG) nr. 1927/2006 berekend vanaf de datum van de feitelijke beëindiging van de arbeidsovereenkomst voordat die afloopt.

Het onvoorziene karakter van deze ontslagen

11. De Poolse autoriteiten voeren aan dat de beslissing om de productie van de Panda Classic in de fabriek in Tychy stop te zetten onverwacht kwam, ook al vertoont de productie van personenwagens in de fabriek in Tychy sinds 2009 een dalende trend: in dat jaar produceerde de fabriek nog 606 000 voertuigen, in 2012 nog slechts 300 000 en in 2013 minder dan 250 000¹¹. Fiat Auto Poland had te lijden onder het krimpende marktaandeel van de EU-automobielenindustrie en de groeiende populariteit van Aziatische auto's. Het dalende productieniveau, in combinatie met de automobielcrisis in de EU, had negatieve gevolgen voor de werkgelegenheid in de fabriek in Tychy, waar het aantal werknemers sinds 2009 is blijven dalen.
12. Het bedrijf probeerde de productie aan de marktvraag aan te passen en optimaliseerde het aantal werknemers om concurrerend te blijven en zijn kansen te vergroten om voor de productie van nieuwe automodellen te worden geselecteerd. Daarom kwam de aankondiging van 1 450 ontslagen als een complete verrassing voor de potentiële getroffen. De groep besloot de productie van de Panda Classic vanaf januari 2013 naar Campania in Italië te transfereren¹². Bovendien had de groep de productie van de nieuwe generatie van de Panda reeds aan die fabriek toegewezen om in het thuisland werkgelegenheid te creëren. Daardoor werd het aantal ploegen in de fabriek in Tychy gereduceerd, wat heeft geleid tot de beslissing om een groot deel van het personeel te ontslaan. Eurofound¹³ maakte in een verslag melding van de terughaaltrend bij een aantal bedrijven die in 2013 banen naar het thuisland terughaalden.
13. Op 20 december 2012 bereikte Fiat Auto Poland een overeenkomst met de vakbonden waarin zij de criteria vaststelden die zouden worden toegepast om te beslissen welke werknemers zouden worden ontslagen, alsook de premies die zouden worden toegekend aan de werknemers die het bedrijf vrijwillig verlieten.
14. De situatie bij Fiat Auto Poland kwam ook onverwacht voor de leveranciers, die zich niet konden voorbereiden op deze inkrimping van hun activiteiten. Bijgevolg vielen er ook ontslagen bij de leveranciers.
15. Van de 1 450 werknemers die bij Fiat Auto Poland tijdens de referentieperiode werden ontslagen, zijn de 829 werknemers die zich bij het arbeidsbureau hebben aangemeld in de EFG-aanvraag opgenomen.

De bedrijven waar de ontslagen vallen en de werknemers voor wie steun wordt aangevraagd

¹¹ Polen produceerde 539 671 auto's in 2012 en 475 000 in 2013 (-12,0 %) (<http://www.oica.net/wp-content/uploads/cars-2013.pdf>). De EU-27 produceerde 14 631 710 auto's in 2012 en 14 616 202 in 2013 (-0,1 %) .

¹² <http://www.eurofound.europa.eu/emcc/erm/factsheets/23033/Fiat%20Auto%20Poland?template=searchfactsheets>

¹³ <http://www.eurofound.europa.eu/pubdocs/2013/80/en/1/EF1380EN.pdf>

16. De aanvraag betreft 1 079 ontslagen werknemers, namelijk 829 ontslagen werknemers bij Fiat Auto Poland en 250 bij leveranciers (zie de tabel).

Leveranciers van Fiat Auto Poland en aantal ontslagen			
Elektropoli Galwanotechnika	2	Plastic Components and Modules Poland	9
Delfo Polska S.A.	89	AURES Sp. z o.o.	12
Fiat Powertrain Technologies Poland	1	Firma "OK" Maciej Bilnik	2
Polmotors Sp. z o.o.	1	Sistema Poland Sp. z o.o.	21
Ti Poland Sp. z o.o.	1	Ceva Logistics Poland Sp. z o.o.	4
Cornaglia Poland Sp. z o.o.	1	DP Metal Processing Sp. z o.o.	1
Fastek Filing Polska Sp. z o.o.	2	Nexteer Automotive Poland Sp. z o.o.	2
DELPHI Poland S.A.	1	Proma Poland Sp. z o.o.	3
Johnson Controls Intl	23	TRW Braking Systems Polska Sp. z o.o.	69
Adler Polska Sp. z o.o. Bielsko Biala	1	Valeo Autosystem Sp. z o.o.	4
Boryszew S.A. Oddział Mafflow w Tychach	1		
Totaal aantal leveranciers: 21		Totaal aantal ontslagen: 250	

17. Uitsplitsing van de werknemers voor wie steun wordt aangevraagd:

Categorie	Aantal	Percentage
Mannen	602	77,5
Vrouwen	175	22,5
EU-burgers	777	100
Niet-EU-burgers	0	0
15-24 jaar	19	2,4
25-54 jaar	613	78,9
55-64 jaar	145	18,7
Ouder dan 64 jaar	0	0

18. 6 werknemers met een langdurig gezondheidsprobleem of een handicap zullen aan de maatregelen deelnemen.

19. Uitsplitsing per beroeps categorie:

Categorie	Aantal	Percentage
Intellectuele, wetenschappelijke en artistieke beroepen	4	0,5
Technici en vakspecialisten	64	8,2
Administratief personeel	10	1,3
Ambachtsberoepen en verwante beroepen	213	27,4
Bedieningspersoneel van installaties en machines en assembleurs	477	61,4
Elementaire beroepen	9	1,2

20. Overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1927/2006 heeft Polen bevestigd dat een beleid van gelijkheid van mannen en vrouwen en non-discriminatie is toegepast en ook verder zal worden toegepast in de verschillende stadia van de implementatie van het EFG, en in het bijzonder bij de toegang ertoe.

Beschrijving van het betrokken gebied, de autoriteiten ervan en andere belanghebbenden

21. De ontslagen zijn gevallen in de provincie Silezië, die Katowice als hoofdstad heeft. Deze provincie grenst aan de Poolse provincies Łódzkie in het noorden, Świętokrzyskie in het noordoosten, Małopolskie in het oosten, en Opolskie in het westen, en aan Slowakije en Tsjechië in het zuiden. Silezië heeft een totale bevolking

van bijna 5 miljoen, die geconcentreerd is rond de steden Katowice, Częstochowa, Sosnowiec, Gliwice, Bytom, Zabrze en Bielsko-Biała.

22. Silezië heeft een lange en rijke industriële traditie, onder meer in sectoren zoals elektriciteitsopwekking en automobielpductie, en is ook rijk aan mineralen.
23. De meeste ontslagen vielen in het district Bieruń-Lędzin, in de stad Tychy, in de districten Bielsko, Pszczyna, Częstochowa en Mikołów en in het bijzonder in de steden Jaworzno, Sosnowiec en Mysłowice.
24. Het plaatselijke bestuur van Tychy en de arbeidsbureaus van Tychy, Mikołów, Częstochowa, Sosnowiec, Jaworzno, Mysłowice, Pszczyna, Bielsko-Biała en Katowice zullen worden betrokken bij de ondersteuning van de ontslagen werknemers.
25. Bij de overige belanghebbenden vertegenwoordigt de regionale raad voor de werkgelegenheid, d.i. de raad die de provinciemaarschalk op het gebied van werkgelegenheid adviseert, de werkgeversverenigingen, de academische wereld, de vakbonden en de ngo's.

Verwachte gevolgen van de ontslagen voor de plaatselijke, regionale of nationale werkgelegenheid

26. Sinds 2011 is de werkloosheid in Silezië gestegen¹⁴. Bovendien is het aantal werknemers dat het werd getroffen door collectieve ontslagen toegenomen: in 2011 waren het 4 895 werknemers, en in 2012 was hun aantal gestegen tot 8 335.
27. In januari 2013 werden de arbeidsbureaus ervan in kennis gesteld dat 3 805 werknemers zouden worden ontslagen, waaronder 3 309 werknemers uit de privésector en 496 werknemers uit de overheidssector. Het cijfer voor de privésector omvat de ontslagen werknemers bij Fiat Auto Poland.
28. De Poolse autoriteiten benadrukken het negatieve effect van de ontslagen bij Fiat Auto Poland in de regio van Tychy, waar de voormalige werknemers van Fiat Auto Poland en zijn leveranciers 10 % van alle werklozen in die regio uitmaken.

Gecoördineerd pakket van individuele dienstverlening waarvoor financiering wordt aangevraagd, gespecificeerde kostenraming en complementariteit met door de structuurfondsen gefinancierde acties

29. Alle onderstaande maatregelen vormen samen een gecoördineerd pakket van individuele dienstverlening dat de herintreding van de ontslagen werknemers op de arbeidsmarkt tot doel heeft:
 - Opleiding en kosten in verband met opleiding: deze kosten omvatten de kosten van de opleiding en alle andere kosten vóór of na deelname aan de opleiding, zoals medische of psychologische onderzoeken, inschrijvingsgeld voor examens met het oog op het behalen van getuigschriften, diploma's of professionele kwalificaties en vergunningen die voor bepaalde beroepen vereist zijn.
 - Opleiding in ondernemerschap: deze maatregel rust de deelnemers uit met de nodige vaardigheden om hun eigen bedrijf op te richten. De opleidingen zullen thema's betreffen zoals de vrije markt, procedures en vereisten om zich als zelfstandige te vestigen, het opstellen van businessplannen en boekhouding.

¹⁴ In 2011 bedroeg de werkloosheid 10,2 %, in 2012 11,1 % en in 2013 11,2 % (zie: <http://katowice.stat.gov.pl/en/publications/folder/slaskie-in-numbers-2014,1,4.html>).

- Opleidingsbeurzen: deze maatregel verleent financiële steun die wordt gekoppeld aan de deelname van de werkloze aan opleiding.
- Stagebeurzen: deze maatregel verleent financiële steun die wordt gelinkt aan de deelname van de werkloze een stage op de werkplek. Tijdens deze periode ontvangen zij een uitkering die gelijk is aan 120 % van de werkloosheidsuitkering.
- Stagekosten: deze maatregel dient ter dekking van de kosten van medische onderzoeken voor de werknemers die stage lopen.
- Bemiddeling: werkgevers krijgen de mogelijkheid om personen in dienst te nemen die door de plaatselijke arbeidsbureaus worden aangewezen. De onderneming krijgt een deel van de loonkosten voor die persoon, zoals de socialezekerheidsbijdragen, terugbetaald. De potentiële werkgever sluit een overeenkomst met het arbeidsbureau. De maatregel is in principe bedoeld om langdurig werklozen, werklozen van 50 jaar en ouder, laaggekwalificeerde werklozen, werklozen zonder werkervaring, jongeren tot 25 jaar, alleenstaande moeders, gehandicapten, personen die worden begeleid door de sociale dienst en ex-gedetineerden te helpen. Polen wenst deze maatregel in het kader van deze aanvraag specifiek voor ontslagen werknemers ouder dan 50 jaar te gebruiken.
- Subsidies voor wie zich als zelfstandige vestigt: gewezen werknemers van Fiat Auto Poland die hun eigen bedrijf wensen op te richten, zullen voor de financiering van de oprichting van hun bedrijf een bedrag van maximaal 4 995 EUR ontvangen. Daarmee kan een deel van de oprichtingskosten worden betaald, zoals rechtsbijstand en advies en counselling bij de oprichting van een bedrijf. De deelnemers aan deze maatregel moeten een subsidieaanvraag indienen; wanneer die is goedgekeurd en zij de subsidie ontvangen, kunnen de deelnemers hun activiteit als zelfstandige opnemen. Gedurende twee maanden na de toekenning van de subsidie zullen de deelnemers bijhouden welke kosten zij hebben gemaakt. Slaagt de deelnemer er niet in de bepalingen van de overeenkomst na te leven, of werkt hij minder dan 12 maanden als zelfstandige, dan moet hij het bedrag aan het arbeidsbureau terugbetalen. Deze terugbetaalde bedragen kunnen niet opnieuw worden aangewend voor uitgaven in het kader van het EFG en vloeien terug naar de Europese Commissie.
- Aanmoedigingspremie voor het aanwerven van werknemers: met deze maatregel worden werkgevers ertoe aangemoedigd gewezen werknemers van Fiat Auto Poland aan te werven. Werkgevers die een gewezen werknemer van Fiat Auto Poland voor 24 maanden aanwerven, ontvangen een premie van maximaal 4 845 EUR. Deze regeling is bedoeld voor werkgevers die geen financiële problemen hebben en die hun socialezekerheidsbijdragen hebben betaald. Het arbeidsbureau treedt op als bemiddelende instantie door de voormalige werknemers van Fiat Auto Poland voor te dragen die het best aan de behoeften van de nieuwe werkgever kunnen voldoen. Indien de werknemer het bedrijf tijdens de eerste 12 maanden verlaat voor een betere baan, wordt hij of zij vervangen door een andere voormalige werknemer van Fiat Auto Poland. Indien de werknemer niet wordt vervangen en het arbeidsbureau in die groep geen andere geschikte werknemer vindt, zal het EFG slechts een deel van de kosten dekken.

30. De in de aanvraag vermelde uitgaven voor de implementatie van het EFG overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1927/2006 dekken activiteiten op het vlak van voorbereiding, beheer en controle, alsook voorlichting en publiciteit.

31. De door de Poolse autoriteiten voorgestelde individuele dienstverlening omvat actieve arbeidsmarktmaatregelen die op grond van artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1927/2006 voor financiering in aanmerking komen. De Poolse autoriteiten ramen de totale kosten op 2 519 220 EUR, te weten de uitgaven voor individuele dienstverlening op 2 506 220 EUR en de uitgaven voor de implementatie van het EFG op 13 000 EUR (0,52 % van het totale bedrag). Van het EFG wordt in totaal een bijdrage van 1 259 610 EUR (50 % van de totale kosten) gevraagd.

Maatregelen	Geschat aantal werknemers voor wie steun wordt aangevraagd	Geschatte kosten per betrokken werknemer (EUR)	Totale kosten (EFG en nationale medefinanciering) (EUR)
Individuele dienstverlening (artikel 3, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1927/2006)			
Opleiding en kosten in verband met opleiding <i>(koszty szkoleń zawodowych)</i>	389	453	176 217
Opleiding in ondernemerschap <i>(szkolenia z zakresu przedsiębiorczości)</i>	110	217	23 870
Opleidingsbeurzen <i>(stypendia szkoleniowe)</i>	389	261	101 529
Stagebeurzen <i>(stypendia stażowe)</i>	48	1 910	91 680
Stagekosten <i>(koszty stażowe – koszty badań lekarskich –)</i>	18	13	234
Bemiddeling <i>(prace interwencyjne)</i>	120	1 381	165 720
Subsidies voor wie zich als zelfstandige vestigt <i>(środki na podjęcie działalności gospodarczej)</i>	189	4 995	944 055
Aanmoedigingspremie voor het aanwerven van werknemers <i>(dopłaty do zatrudnienia)</i>	207	4 845	1 002 915
Subtotaal individuele dienstverlening			2 506 220
Uitgaven voor de implementatie van het EFG (artikel 3, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1927/2006)			
Vorbereiding			2 000
Beheer			3 000
Voorlichting en publiciteit			5 000
Controle			3 000
Subtotaal uitgaven voor de implementatie van het EFG			13 000
Totale geschatte kosten			2 519 220
<i>EFG-bijdrage (50 % van de totale kosten)</i>			1 259 610

32. Polen bevestigt dat de hierboven beschreven maatregelen complementair zijn met door de structuurfondsen gefinancierde acties. De Poolse autoriteiten zullen maatregelen nemen om dubbele financiering te voorkomen. Zowel het ESF als het EFG wordt geïmplementeerd door arbeidsbureaus in de districten, en deze entiteiten zullen de acties financieel scheiden. Om dit doel te realiseren, maken de arbeidsbureaus gebruik van een monitoringsysteem om de transparantie van de kasstromen te garanderen. Met dit systeem kunnen de gemaakte uitgaven die vervolgens ten laste zullen komen van de EFG-rekeningen, worden onderscheiden.

Datum/data waarop met individuele dienstverlening aan de getroffen werknemers is begonnen of waarop gepland is daarmee te beginnen

33. Op 21 januari 2013 maakte Polen ten behoeve van de getroffen werknemers een begin met de individuele dienstverlening van het gecoördineerde pakket, waarvoor een financiële bijdrage van het EFG wordt aangevraagd. Deze datum geldt daarom als het begin van de periode waarin uitgaven voor een eventuele ondersteuning uit het EFG in aanmerking komen.

Wijze waarop de sociale partners zijn geraadpleegd

34. Er heeft een vergadering van de regionale raad voor de werkgelegenheid plaatsgevonden in aanwezigheid van een vertegenwoordiger van Fiat Auto Poland. Tijdens die vergadering werd de mogelijkheid van een aanvraag van EFG-financiering aan de orde gesteld. De regionale raad voor de werkgelegenheid vervult een adviserende rol in het beheer en de tenuitvoerlegging van het werkgelegenheidsfonds, waaruit de nationale medefinanciering wordt betaald. Daarom werd de regionale werkgelegenheidsraad betrokken bij het opstellen van de EFG-aanvraag en was zijn rol doorslaggevend in de beslissingen over het maatregelenpakket van het project.
35. Tijdens de tenuitvoerlegging grijpt de regionale werkgelegenheidsraad niet in in de maatregelen, maar kan hij voorstellen doen voor de spreiding van de middelen van het werkgelegenheidsfonds in de regio.
36. De Poolse autoriteiten hebben bevestigd dat aan de voorschriften van de nationale en EU-wetgeving betreffende collectieve ontslagen is voldaan.

Informatie over acties die volgens de nationale wetgeving of collectieve overeenkomsten verplicht zijn

37. In verband met de criteria van artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1927/2006 hebben de Poolse autoriteiten in de aanvraag:
- bevestigd dat de financiële bijdrage van het EFG niet in de plaats komt van maatregelen die krachtens de nationale wetgeving of collectieve arbeidsovereenkomsten onder de verantwoordelijkheid van ondernemingen vallen;
 - aangetoond dat de maatregelen ten doel hebben steun te verlenen aan individuele werknemers en niet worden gebruikt om ondernemingen of sectoren te herstructureren;
 - bevestigd dat voor de hierboven vermelde subsidiabele maatregelen geen steun uit andere EU-financieringsinstrumenten wordt ontvangen.

Beheers- en controlesystemen

38. Polen heeft de Commissie meegedeeld dat de financiële bijdrage door dezelfde instanties wordt beheerd en gecontroleerd als die van het Europees Sociaal Fonds. Het Ministerie van Infrastructuur en Ontwikkeling, en in het bijzonder de dienst voor het Europees Sociaal Fonds, wordt de beheersautoriteit, die instaat voor de implementatie van het EFG. De beheersautoriteit zal een aantal taken overdragen aan de intermediaire instantie, het provinciale arbeidsbureau in Katowice.
39. De dienst Betalingsautoriteit van het Ministerie van Financiën wordt de betalingsautoriteit.
40. De certificerende autoriteit wordt ingesteld bij de dienst Certificering en Designatie van het Ministerie van Infrastructuur en Ontwikkeling, in een andere dienst dan de beheersautoriteit.
41. De dienst voor het ESF en de dienst Certificering en Designatie staan onder toezicht van twee onafhankelijke managers van het ministerie. Een afzonderlijke rekening van het Ministerie van Financiën zal worden gecrediteerd met de EFG-bijdrage; vervolgens zal de bijdrage worden getransfereerd naar de inkomstenrekening van de overheidsbegroting. De medefinanciering voor de implementatie van de maatregelen zal worden verstrekt uit nationale middelen, waaronder het werkgelegenheidsfonds.
42. De arbeidsbureaus in de districten zullen een afzonderlijk uitgavenregister bijhouden. Na afloop van de implementatie zullen de arbeidsbureaus in de districten een betalingsaanvraag indienen bij het provinciale arbeidsbureau, dat de betalingsaanvraag bij de beheersautoriteit zal indienen. De beheersautoriteit zal de certificering en de uitgavenstaat bij de Europese Commissie indienen. De beheersautoriteit zal controles uitvoeren om na te gaan of de intermediaire instantie de procedures correct ten uitvoer heeft gelegd. De intermediaire instantie zal op haar beurt controleren hoe de arbeidsbureaus in de districten bijstand hebben verleend. Afhankelijk van het controlesysteem zal bij de ontvangst van een besluit over de terugbetaling in het kader van het EFG een tijdschema voor controles worden afgesproken. Indien zich bij de tenuitvoerlegging van de maatregelen onregelmatigheden hebben voorgedaan, kan een autoriteit beslissen extra controles in te leiden.

Financiering

43. Op grond van de aanvraag van Polen bedraagt de voorgestelde bijdrage uit het EFG aan het gecoördineerde pakket van individuele dienstverlening (met inbegrip van de uitgaven voor de implementatie van het EFG) 1 259 610 EUR (50 % van de totale kosten). De Commissie heeft haar voorstel voor een bijdrage uit het fonds gebaseerd op de door Polen verstrekte informatie.
44. Krachtens artikel 12 van Verordening (EU, Euratom) nr. 1311/2013 van de Raad tot bepaling van het meerjarig financieel kader voor de jaren 2014-2020¹⁵ mag uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG) een jaarlijks maximumbedrag van 150 miljoen EUR (prijzen van 2011) boven het maximum van de betrokken rubrieken van het financieel kader beschikbaar worden gesteld.
45. Gezien het beschikbare maximumbedrag aan bijdragen uit het EFG en de mogelijkheden tot herschikking van de kredieten, stelt de Commissie voor om uit het EFG het totale bedrag van de gevraagde bijdrage (1 259 610 EUR), die 50 % van de totale kosten van de maatregel vertegenwoordigt, beschikbaar te stellen.

¹⁵ PB L 347 van 20.12.2013, blz. 884.

46. Overeenkomstig punt 13 van het Interinstitutioneel Akkoord van 2 december 2013 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline, de samenwerking in begrotingszaken en een goed financieel beheer¹⁶ zal het voorgestelde besluit om middelen uit het EFG beschikbaar te stellen door het Europees Parlement en de Raad gezamenlijk worden genomen.
47. De Commissie zal apart een overschrijvingsverzoek indienen teneinde specifieke vastleggingskredieten in de begroting voor 2014 op te nemen, zoals voorgeschreven in punt 13 van het Interinstitutioneel Akkoord van 2 december 2013.

Herkomst van de betalingskredieten

48. Kredieten van het EFG-begrotingsonderdeel in de begroting van 2014 zullen worden gebruikt ter dekking van het bedrag van 1 259 610 EUR.

¹⁶ PB C 373 van 20.12.2013, blz. 1.

Voorstel voor een

BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering overeenkomstig punt 13 van het Interinstitutioneel Akkoord van 2 december 2013 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EGF/2013/006 PL/Fiat Auto Poland S.A., Polen)

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1927/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot oprichting van een Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering¹⁷, en met name artikel 12, lid 3,

Gezien Verordening (EG) nr. 1309/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 betreffende het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering (2014-2020) en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1927/2006¹⁸, en met name artikel 23, tweede alinea,

Gezien het Interinstitutioneel Akkoord tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie van 2 december 2013 betreffende de begrotingsdiscipline, de samenwerking in begrotingszaken en een goed financieel beheer¹⁹, en met name punt 13,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie²⁰,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG) is opgericht om extra steun te verlenen aan werknemers die worden ontslagen als gevolg van door de globalisering veroorzaakte grote structurele veranderingen in de wereldhandelspatronen en om hen te helpen bij hun terugkeer op de arbeidsmarkt.
- (2) Krachtens artikel 12 van Verordening (EU, Euratom) nr.1311/2013 van de Raad tot bepaling van het meerjarig financieel kader voor de jaren 2014-2020²¹ mag uit het EFG een jaarlijks maximumbedrag van 150 miljoen EUR beschikbaar worden gesteld. Polen heeft op 29 juli 2013 een aanvraag ingediend om middelen uit het EFG beschikbaar te stellen voor ontslagen bij Fiat Auto Poland S.A. en 21 van zijn leveranciers en downstreamproducenten, en heeft aanvullende informatie tot en met 16 juni 2014 verstrekt. Deze aanvraag voldoet aan de voorwaarden voor financiële bijdragen overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EG) nr. 1927/2006. Bijgevolg stelt de Commissie voor om een bedrag van 1 259 610 EUR beschikbaar te stellen.
- (3) Er moeten dan ook middelen uit het EFG beschikbaar worden gesteld om een financiële bijdrage te leveren voor de door Polen ingediende aanvraag,

¹⁷ PB L 406 van 30.12.2006, blz. 1.

¹⁸ PB L 347 van 20.12.2013, blz. 855.

¹⁹ PB C 373 van 20.12.2013, blz. 1.

²⁰ PB C [...] van [...], blz. [...].

²¹ PB L 347 van 20.12.2013, blz. 884.

HEBBEN HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Ten laste van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2014 wordt een bedrag van 1 259 610 EUR aan vastleggings- en betalingskredieten beschikbaar gesteld uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG).

Artikel 2

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel,

Voor het Europees Parlement
De voorzitter

Voor de Raad
De voorzitter